

Pêche dans l'Adour:

~ Anguilles: 10^T,000 kg. pour: 101.200 F

Pilales: 54^T,966 kg pour: 4.158.922 F

Alose: 5^T,160 kg. pour: 38.665 F

Saumon: 2^T,385 kg pour: 167.600 F

Total = 72^T,511 kg pour = 4.456.387 F

Tonnage 1979 = 43^T,138 pour: 1.692.140 F

Différence en plus = 29^T,373 pour: 2.764.247 F

c -) CAPBRETON =

effectif de la Flotille =

Nombre de marins professionnels: Pêche: - Commerce:

Apprêts = 116^T pour une valeur de: 2.052.172 F

3 marins expéditeurs + 1 pêcheur expéditeur -

7 peaux à hunter pour 5 ostréiculteurs

(27^T,300 pour une valeur approximative de 226.600 F.)

D - ACTIVITE DU PORT. DE - ST JEAN - DE - LUZ

Appnts : 1980 = 3 845 T - Valeur 29.635.836 fs

Appnts 1979 = 3.508 T - Valeur: 21.476.015 fs

Campagne Auchans 1980 = 1.079 T prix moyen kg = 2,39

1979 = 600 T prix moyen kg = 2,04

Campagne thon rouge = 1980 = 186 T prix moyen kg = 14,54

1979 = 233 T prix moyen kg = 15,75

Campagne thon germon: 1980 = 330 T prix moyen kg = 13,42

1979 = 290 T prix moyen kg = 11,28

E) ACTIVITE DU PORT. D'HENDAYE

Appnts : 1980 = 2018 T Valeur = 23.973.810 fs

Appnts .. 1979 = 1496 T - valeur: 15.640.864 fs

F) - LA PECHE A. DAKAR

21 thons - Appnts: 5704 T - Valeur 1.400.046 F/CFA

G) - ACTIVITES DES CONSERVERIES ET

ATELIERS DE SALAISONS à St Jean de Luz et

HENDAYE -

Tonnage Traité en 1980

Anchois : 2.497 T
 sardine = 5496 T
 Thon blanc = 801 T
 Thon rouge = 172 T
 Thon Tropical = 2677 T

Tonnage provenant de la pêche locale =

Anchois : 1.177 T
 sardine 205 T
 Thon Blanc 106 T
 Thon Rouge = 87 T

Tableau 7

Genres de Pêches Pratiques tout l'année -		Nombre de Navires -	Personnes embarquées
<u>ENGINS - UTILISES</u>	<u>ESPECES CAPTUREES</u>		
Tamis Filets	Pilales - Saumons - Alers		
Ligneurs	Murles - Dorades		
Chaluts	Divers		
Seignes -	Thons de côtes d'Afrique		

Apports de Pêche Fraîche

<u>ESPECES.</u>	<u>1979</u>	<u>1980</u>	<u>Difference</u> <u>1979/1980</u>
<u>10) POIDS: (Kilos)</u>			
ANCHOIS	599.879	1.079.181	+ 479.302
SARDINES	872.371	466.818	- 405.553
DIVERS CHAULT-LIGNES.	891.509	1.277.084	+ 385.575
THON BLANC	290.487	329.932	+ 39.445
THON - ROUGE	232.938	185.994	- 46.944
Maquerons - Chinchards	621.091	566.779	- 54.312
TOTAUX	3.508.268	3.845.788 kg	+ 337.520
<u>VALEURS (en Francs)</u>			
ANCHOIS.	1.225.606	2.583.481	+ 1.357.875
SARDINES	1.318.735	851.991	- 466.744
DIVERS. CHAULTS - LIGNES	11.111.130	18.081.101	+ 6.969.971
THON BLANC	3.279.257	4.445.194	+ 1.165.937
THON ROUGE	3.577.435	2.705.606	- 871.829
MAQUEREAUX - CHINCHARDS	963.852	968.453	+ 46.11
TOTAUX	21.476.015	29.635.826	+ 8.159.821
<u>Prix Moyen Frs/Kg)</u>			
ANCHOIS	2,04	2,39	+ 0,35
SARDINES	1,51	1,82	+ 0,31
DIVERS-CHAULTS - LIGNES	12,62	14,85	+ 3,23
THON BLANC	11,28	13,47	+ 2,19
THON - ROUGE	15,35	14,54	- 0,81
Maquerons - Chinchards	1,55	1,70	+ 0,15
<u>Prix moyen année</u>			

ETAT COMPARATIF DES APPORTS de PECHE à HENDAYE

<u>ES PECES =</u>	<u>1979 -</u>	<u>1980</u>	Difference entre 1979/1980
<u>POIDS Kils:</u>	1.000		
ANCHOIS	101.000 Kg	112.877	+ 11.877
SARDINES	169.000	- 169.000
THON GERMON	38000	36.474	- 1.526
THON ROUGE	40.000	34.379	- 5.621
Divers chaluts-lignes	992.000	1.608 079	+ 616.079
Maquereaux - chinchards	156.000	225.953.	+ 69.953
<u>TOTAUX</u>	<u>1.496.000 Kg</u>	<u>2.017.762</u>	<u>+ 521.762</u>

<u>VALEURS (francs)</u>			
ANCHOIS	207.801	288.246	+ 80.445
SARDINES	246.547	- 246.547
THON-GERMON	438.917	477.458	+ 38.541
THON ROUGE	542.916	491.727	- 51.189
Divers chaluts-lignes.	13.936.970	22.273.376	+ 8.336.406
Maquereaux - chinchards	267.713	443.003	+ 175.290
<u>TOTAUX</u>	<u>15.640.864</u>	<u>22.973.810</u>	<u>+ 8.332.946</u>

<u>Prix moyen Kg/ks.</u>			
ANCHOIS:	2,06	2,55	+ 0,49
SARDINES:	1,45	"	- 1,45
THON GERMON	11,25	13,09	+ 1,84
THON ROUGE	13,70	14,30	+ 0,60
Divers chaluts Lignes.	14,04	13,22	- 0,82
Maquereaux chinchards	1,71	1,65	- 0,06
<u>Prix moyen Kilo Année</u>	10,25	11,88	+ 1,63 1,63

POISSONS. Nombre de Bateaux - Durée de la Campagne

ANCHOIS -	19 bateaux - (1)	(30 à 85 TX)	18 avril au 3 Juillet
SARDINES -	12 bateaux (1)	(30 à 85 TX)	8 Janvier au 7 Mai
THON - BLANC	12 bateaux - (1)	(30 à 85 TX)	2 Juillet au 8 Octobre
THON ROUGE	18 bateaux - (1)	(30 à 85 TX)	3 juillet au 8 Octobre
POISSONS DIVERS.	20 chalutiers (17 à 50 TX)	Tout à l'année
	32 petits bateaux (pignons)	3 à 30 TX)	— d —

(1) ^{de} RENSEIGNEMENTS DIVERS SUR la Campagne 1980 (HENDAYE)

POISSONS	Nombre de Bateaux		Durée de la Campagne
ANCHOIS	2 bateaux (1)	(de 45 à 48 TX)	18 Avril au 25 Juin
SARDINES	2 bateaux (1)	(de 45 à 48 TX)	10 juillet au 8 octobre
THON - BLANC	2 bateaux (1)	(de 45 à 48 TX)	5 juillet au 8 octobre
THON - ROUGE	2 bateaux (1)	(de 45 à 48 TX)	5 juillet au 8 octobre
POISSONS - DIVERS	20 ²⁰ bateaux (de 17 à 90 TX)		Tout l'année

(1) ^{de} RENSEIGNEMENTS DIVERS SUR la Campagne 1980 (HENDAYE)

Remarques =

Le tableau précédent concerne l'ensemble du Quartier
Détail par ports =

CAPBRETON = 17 unités de petite pêche (carralins -
liqneux, canots).

BAYONNE = 91 unités de petite pêche (carralins
Adour - liqneux).

ST JEAN-DE-LUZ = ~~19~~ 20 Jardiniers dhoniés, anchoyeurs -
20 Châlières -
32 liqneux (pleysalots).

HENDAYE = 2 Jardiniers anchoyeurs -
2 ~~3~~ liqneux
18 Châlières pêche fraîche.

DAKAR et ports Africains = 26 dhoniés pêche fraîche

TOTAL : 220 unités armées.

STRUCTURE - DES - ARMEMENTSa) - Flotte industrielle = Néantb) Flotte non industrielle =Tableau 2

	Nombre de Navires armés	Nombre de marins embarqués (patrons et marins-)
1) Patrons pêcheurs embarqués exploitant eux-mêmes leur Navire (avec ou sans équipage)	211	548
2) Épouses ou veufs de Patrons ou de marins pêcheurs exploitent un Navire -	-	-
3) - Armement coopératif. *	6	31

* - armement copropriétaire avec les patrons embarqués

Total Navires = 220Total marins = 579

EVOLUTION QUANTITATIVE - DES- ARMEMENTS -Tableau 3.

	S.A.	S.A.R.L.	S.N.C	QUIRATS	Armements coopératifs	Autres formes de groupements
Nombre d'armements au 1.01.1980					2	1
Créations :						
Fusions - Cessions						
Prises de participation						
Fin d'exploitation						1
Nombre d'armements au 31.12.1980					2	0

Pos

	CHALUTIERS			THONIERS JK		
	N	T	P.	N	T	P
Nombre de Navires au 1.01.1980.	36	1482	9819	27	3036	9884
MISE en Service au cours de l'année =						
<u>ENTREES</u> =						
Neuf	2	79	682			
Provenant d'autres Quartiers	3	214	1172			
Provenant plaisance						
Provenant luz et réarmé				1	409	950
TOTAL - DES ENTREES =	5	293	1854	1	409	950
<u>SORTIES</u> =						
Desarmés =						
Exportés =				1	186	360
Coulés, détruits =				1	74	270
Transferts de Quartiers Paris plaisance	3	128	910			
TOTAL DES - SORTIES =	3	128	910	2	260	630
Nombre de Navires du 31.12.1980 =	38	1647	10763	26	3185	10204

	SARDINIERS CONGELATEURS			ANCHOVEURS THONIERS - SARDINIERS		
	N	T	P	N	T	P
Mission Service au cours de l'année						
Nombre de Navires au 1.01.1980	0	0	0	14	803	4960
<u>ENTREES =</u> Neuf = Provenant autres quartiers : Provenant plaisance :						
<u>TOTAL - DES - ENTREES =</u>	0	0	0	0	0	0
<u>SORTIES =</u> Desarmés = Exportés = Coulés ou détruits Transferts quartiers = Paras plaisance Paras Dakar				1	67	300
<u>TOTAL - SORTIES -</u>	0	0	0	1	67	300
Nombre de Navires au 31.12.1980	0	0	0	13	736	4660

	AUTRES - NAVIRES			TOTALS -		
	N	T	P	N.	T.	P.
Nombre de navires du 1.01.1980	162	495	5826	239	5816	30485
MISE en service au cours de l'année =						
<u>ENTREES.</u>						
Neuf =				2	79	682
Provenant d'autres Quartiers	2	16	270	5	230	1442
Provenant de la plaisance	8	42	706	8	42	706
Provenant Luz et réarmé =				1	409	950
<u>TOTAL - ENTREES =</u>	10	58	976	16	760	3780
<u>SORTIES =</u>						
Desarmés =	12	42	115	13	109	415
Exportés =				1	186	360
Coulés, détruits =	2	9,5	108	3	83,5	378
Transferts Quartiers	4	12	99	7	140	1009
Passés Plaisance =	11	35	154	11	35	154
Passés Dakar =						
<u>TOTAL - SORTIES =</u>	29	99	425	35	554	2316
<u>Nombre de Navires du 31.12.80</u>	143	454	6077	220	6022	31949

52



GENRE DE PECHE SAISONNIERES.		DUREE DE LA SAISON -	Nombre de Navires.	Personnel embarqué
EN GINS -	ESPECES CAPTUREES			
FILET TOURNANT -	Sardine	Novembre - Mars	17	200 v
Filet tournant -	Auchois	Mars - Juin.	17	200 v
^{Cannes} Lignes (appât vivant) -	Thons	Juin - octobre	13	180 v
Caniers.	Crustacés	Juin - septembre	10	20 v

Tableau 7-

Genre de Pêches Pratiques toute l'année		Nombre de Navires	Personnels embarqués
Engins Utilisés	Esèces capturées.		
Tarnes - Filets	Pilals - saumons alors	80	86
Ligneurs =	Merles - Dorades	63	108
Chaluts =	Divers -	38	175
Senneles =	Thons cote africain.	26	60
			+ 250 marin renégatari

NAVIRES STATIONNES A DAKAR = Cinq Premiers Bateaux

rang	NAVIRES	ARMEMENTS	TONNAGE NAVIRE	PUISANCE CV	AGE	EFFICACITE TIFS	TONNAGE PÊCHE	VALEUR
1	AIGLE DES MERS.	HARISPE Jean Durin	126,80	300	23	(1)	501.992	2.422.18.
2	GABY BERNARD.	OLAZARAN. CAPDEVILLE	120,80	430	23		497.976	2.769.14.
3	CALIOPPE	MUGICA Michel	145.85	350	23		396.380	1.890.38
4	HENDRYKO-IZARRA	GREAT Jean Baptiste	99,23	300	17		356.316	1.588.318
5	HEGOKO-IZARRA	AGUIRRE Edmond et Brumignan	134,77	430	30		346.358	1.887.56

NAVIRES STATIONNES A DAKAR =

Cinq derniers Bateaux

rang	NAVIRES	ARMEMENTS	TONNAGE NAVIRE	PUISANCE CV	AGE	EFFICACITE TIFS	TONNAGE PÊCHE	VALEUR
1	GUERNIKA	MUGARRURE Pierre	143,63	430	24	(1)	99.891	502272
2	JASMIN	ALSU GUREN Bernard	134,61	450	23		120.765	609760
3	PIERROT	ECHERREIA Aulain	109,55	300	23		129.158	611360
4	GAURNA	IGOS Juis	85,19	300	24		163613.	833540
5	ETOLE D'ESPERANCE	LECUONA Edekin	95,46	240	24		204382	583720

(1) L'efficacité de ces navires est en moyenne de deux marins français et de dix marins Sénégalais
 ~ Actuellement 26 bateaux stationnés à Dakar ~

TABLÉAU 11 - VI - DESTINATION DES PRODUITS DÉBARQUÉS

E S P E C E S -	F R A I S		C O N S E R V E S		S E M I - C O N S E R V E	
	Quantité (T)	Valeur (F)	Quantité (T)	Valeur (F)	Quantité (T)	Valeur (F)
POISSONS - DIVERS - CHALUT	3.533 T	43283.567				
SARDINE FRAICHE	267	136.818	200	330.000		
THON -	493	7.194.623	140.	1.200.000		
MAQUEREAU -	205.	330.771				
CRUSTACES =	40.	424.330				
ANCHOIS	92	271.727				
DIVERS ANADROMES :	73	4.466.387 F				
ALGUES.	6 T					
TOTALX =	4703 T	56.108.223	340.	1.530.000	"	"

Expédition - Mareyeurs

- MAREYEURS -

PORTS -	NUMÉRIQUE -	Personnel	Observations
HENDAYE	10	40	2 font uniquement l'importation de moules et l'exportation de piloles.
ST JEAN DE LUZ	13	68	
CAPBRETON	3	14	

Table

Non
Traité

MAIRE DE MACHINES
FILETER

Néant

Ta

FORM
L'IDRO

Tonnage traité
Traité

Coop

HEGO

Coop

ISTE

2018 T.

6111 d algues recette - 54 tonnes d'algues fongiques -	260000	100
260000	100	
ALGUES Sous-Produits	Valueur (F)	(Algues)

9

Tableau 15 bis

LISTE DES CHANTIERS DE CONSTRUCTIONS et de REPARATIONS NAVIRES - BOIS et ACIER

(Concernant les navires de pêche pour l'année 1980)

NUM OU RAISON SOCIALE ADRESSE du chantier	CHANTIERS ou ATELIERS				Personnel employé	NAVIRES LIVRES AU COURS de l'année	
	Construction en bois	Reparations bois	Construction acier	Reparations Acier		Nombre de bateaux construits	Tonnage construit
TIRIBARIEN - Ciboure Socoa		39			2		
MARIN - Ciboure - Socoa		64			2		
ARDOQUI - Ciboure		14			2		
ARTIZ Socoa		9			1		
COOP GUREA (Mecanique)		250			7		
ATELIERS - METALLURGIQUES Anglet		5		13	7		

POPULATIONS - MARITIMES.

- 1) Flotte industrielle : Nombre
- 2) Flotte non industrielle :

Tableau IX -

Situation au 31.12.1980 = Marins
immatriculés au Quartier de Beyrouth

ORGANISATION	Nombre	OBSERVATIONS
<p><u>Aémenants coopératifs</u> = Nombre =</p> <p>Nombre de marins exploités</p> <p>Personnel embarqué (officiers) (marins)</p> <p>Personnel à terre =</p>	<p>2</p> <p>6</p> <p>12</p> <p>19</p> <p>-</p>	
<p><u>Autres firms de groupements</u> dont la responsabilité n'est pas leur même patron de pêche</p> <p>Nombre :</p> <p>Nombre de marins exploités</p> <p>Personnel embarqué (officiers) (marins)</p> <p>Personnel à terre =</p>	<p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>-</p>	
<p><u>Patrons pêcheurs embarqués :</u></p> <p>Nombre de patrons pêcheurs =</p> <p>Nombre de marins =</p> <p>Nombre de marins =</p>	<p>214</p> <p>214</p> <p>365 (1)</p>	

Marins à terre en bateau embarqués

Cochyloles. Ensemble marins et officiers

Tranches d'âges	Pêche Industrielle	Pêche non industrielle		
		Marins	OFFICIERS	TOTAL
15 à 20 ans.	N É A N T	21	4	25
20 à 25 ans		19	13	32
25 à 30 ans		29	34	63
30 à 35 ans		23	50	73
35 à 40 ans		24	56	80
40 à 45 ans		33	55	88
45 à 50 ans		50	54	104
50 à 55 ans		40	39	79
55 à 60 ans		20	12	32
60 à 65 ans		3	-	3

Tableau 18-

TEMPS - DE - TRAVAIL

	Pêche Industrielle.	Pêche Non Industrielle		
		MARINS	OFFICIERS	TOTAL
A Plein Temps A Temps partiel Occasionnellement	N é a n t	262	317	579
<u>ESTIMATION IMPOSSIBLE</u>				
		262	317	579

Temps Plein Temps = 90% du temps des marins consacré à la pêche
Temps partiel = 20 à 90% du temps consacré à la pêche
Occasionnellement = Moins de 20% du temps consacré à la pêche.

DE PENSIONS

Tableau 1:

<u>CATEGORIES.</u>	Pêche Indus- trielle (Nombre)	Pêche non industrielle (Nombre)
Marins et officiers non pensionnés	/ N EANT	517
Marins et officiers pensionnés :		62
TOTAUX =		579

Tableau 20

<u>CATEGORIES.</u>	Pêche Indus- trielle Nombre	Pêche non Industrielle (Nombre)		
		Marins	officiers	Total
Salaires fixés par conventions collectives -	/ Neant	262	317	579
Salaires minimum garantis Rémunération à la part		262	317	579
TOTAUX		262	317	579

- 1°) = Pêche Industrielle = Neant
- 2°) - Pêche non industrielle =

	Diplomés	Pérogatans	Totaux
Patrons =	175	49	} 317
Secunds:	-	-	
Mecaniciens	70	23	
Marins :	254	-	} 262
Novices :	5	-	
Mousses =	3	-	
TOTAUX	504	72	579

Tableau 24

STRUCTURES COOPERATIVES

Les organisations cooperatives de St-Jean de Luz et d'Itxoude ont les suivantes =

<u>COOPERATIVES-</u>	Nombre de cooperatives	Nombre de navires	Tonnage total	Nombre de Patrons et off-Navires embarqués	Personnel à terre	chiffre d'affaire annuel
Coopérative d'Armement (copropriétaires de navires)	2	6	276	31	-	-
Coopérative de gestion = (HEGOKOA - AGEN - ARTEAN)	2	-	-	-	13 (13)	-
Coopérative d'entretien département Pêche - glacière A GASPQUAISE - B. DARRON	2	-	-	-	14	-
Coopérative réparation mécanique (GUREA)	1	-	-	-	7	-
TOTAUX	7	6	276	31	34	-

I - FLOTTE DE PECHE

STRUCTURE DES ARMEMENTS

a) Flotte industrielle = Néant

b) Flotte non industrielle =

TABLEAU 2.

	<u>Nombre de Navi-</u> <u>res armés.</u>	<u>Nombre de marins</u> <u>embarqués (pa-</u> <u>trons et marins)</u>
1) Patrons pêcheurs embarqués exploitant eux-mêmes leur navire (avec ou sans équipage)	214	548
2) Epouses ou Veuves de Patrons ou de marins pêcheurs exploitant un navire.	-	-
3) Armement coopératif. *	6	31

* armement copropriétaire avec les patrons embarqués.

TOTAL NAVIRES : 220.

TOTAL MARINS : 579.

REMARQUES :

Le tableau précédent concerne l'ensemble du Quartier.

DETAIL PAR PORTS :

CAPBRETON : 17 unités de petite pêche (couralins, ligneurs, canots).

BAYONNE : 91 unités de petite pêche (couralins Adour, ligneurs).

ST JEAN
DE LUZ : 12 sardiniers - thoniers - anchoyeurs.
20 chalutiers.
32 ligneurs (polyvalents).

HENDAYE : 2 sardiniers anchoyeurs.
2 ligneurs.
18 châlutiers pêche fraîche.

DAKAR et
PORTS
AFRICAINS : 26 thôniers pêche fraîche.

T O T A L : 220 unités armées.
===

MODIFICATION DE LA FLOTTE.

ENTREES/SORTIES.

	<u>CHALUTIERS</u>			<u>THONIERS DK</u>		
	<u>N</u>	<u>T</u>	<u>P</u>	<u>N</u>	<u>T</u>	<u>P</u>
Nombre de Navires au 1.1.1980	36	1482	9819	27	3036	9884
Mise en service au cours de l'année =						
<u>ENTREES</u> :						
Neuf	2	79	682			
Provenant d'autres Quartiers	3	214	1172			
Provenant plaisance						
Provenant Luz et réarmé				1	409	950
<u>TOTAL DES ENTREES</u>	5	293	1854	1	409	950
<u>SORTIES</u> :						
Désarmés						
Exportés				1	186	360
Coulés, détruits				1	74	270
Transferts de Quartier	3	128	910			
Passés plaisance						
<u>TOTAL DES SORTIES</u>	3	128	910	2	260	630
Nombre de Navires du 31.12.1980	38	1647	10763	26	3185	10204

	SARDINIERS CONGELATEURS			ANCHOYEURS THONIERS SARDINIERS		
	N	T	P	N	T	P
Nombre de Navires au 01.01.1980	0	0	0	14	803	4960
<u>ENTREES</u> :						
Neuf						
Provenant autres Quartier						
Provenant plaisance						
<u>TOTAL DES ENTREES</u>	0	0	0	0	0	0
<u>SORTIES</u> :						
Désarmés				1	67	300
Exportés						
Coulés ou détruits						
Transferts de Quartiers						
Passés plaisance						
Passés Dakar						
<u>TOTAL DES SORTIES</u>	0	0	0	1	67	300
Nombre de Navire au 31.12.1980	0	0	0	13	736	4660

	<u>AUTRES NAVIRES</u>			<u>TOTAUX</u>		
	N	T	P	N	T	P
Nombre de Navires du 1.01.1980	162	495	5826	239	5816	30485
Mise en service au cours de l'année						
<u>E N T R E E S :</u>						
Neuf				2	79	682
Provenant d'autres Quartiers	2	16	270	5	230	1442
Provenant de la Plaisance	8	42	706	8	42	706
Provenant Luz et réarmé				1	409	905
<u>TOTAL DES ENTREES</u>	10	58	976	16	760	3780
<u>S O R T I E S :</u>						
Désarmés	12	42	115	13	109	415
Exportés				1	186	360
Coulés, détruits	2	95	108	3	835	378
Transferts de Quartiers	4	12	99	7	140	1009
Passés Plaisance	11	35	154	11	35	154
Passés Dakar						
<u>TOTAL DES SORTIES</u>	29	99	725	35	554	2316
Nombre de Navires du 31.12.1980	143	454	6077	220	6022	31949

GENRE DE PECHE SAISONNIERES	DUREE DE LA SAISON.	NOMBRE DE NAVIRES	PERSONNELS EMBARQUES.
ESPECES CAPTUREES			
ENGIN			
FILET TOURNANT	Novembre - Mars	17	200
FILET TOURNANT	Mars - Juin	17	200
CANNES (appât vivant)	Juin - Octobre	13	180
CASJERS	Juin - Septembre	10	20

GENRE DE PECHE PRATIQUES TOUTE L'ANNEE	ESPECES CAPTUREES	NOMBRE DE NAVIRES	PERSONNELS EMBARQUES.
ENGIN UTILISES			
TAMIS-FILLETS	Pibales - Saumons - Aloses	80	86
LIGNEURS	Merlus - Dorades -	63	108
CHALUTS	Divers	38	175
SENNES	Thons côtes d'afrique	26	60
			+ 260 marins sénégalais

E S P E C E S	F R A I S		C O N S E R V E S		S E M I - C O N S E R V E		S A L A I S O N		S O U S P R O D U I T S
	Quantité (T)	Valeur (F)	Quantité (T)	Valeur (F)	Quantité (T)	Valeur (F)	Quantité (T)	Valeur (F)	
POISSONS-DIVERS									
CHALUT	3.533	43.283.567							
SARDINES	267	136.818	200	330.000					
FRAICHES									
THON	493	7.194.623	140	1.200.000					
MAQUEREAU	205	330.771							
CRUSTACES	40	424.330							
ANCHOIS	92	271.727					1.100	2.600.000	
DIVERS									
ANADROMES	73	4.466.387							
ALGUES									611 T d' algues récoltées: 51 T d'a- gar agar fabriquée:
<u>TOTAUX</u>	4.703	56.108.223	340	1.530.000			1.100	2.600.000	

PORT DE SAINT JEAN DE LUZ - CIBOURE

ETAT COMPARATIF DES APPORTS DE PECHE FRAICHE

<u>E S P E C E S</u>	<u>1 9 7 9</u>	<u>1 9 8 0</u>	<u>DIFFERENCE</u> <u>1979/1980.</u>
<u>1°) POIDS : (Kilos)</u>			
ANCHOIS	599.879	1.079.181	+ 479.302
SARDINES	872.371	466.818	- 405.553
DIVERS CHALUT-LIGNES	891.502	1.217.084	+ 325.582
THON BLANC	290.487	329.932	+ 39.445
THON ROUGE	232.938	185.994	- 46.944
MAQUEREAUX-CHINCHARDS	621.091	566.779	- 54.312
<u>TOTAUX</u>	<u>3.508.268</u>	<u>3.845.788</u>	<u>+ 337.520</u>
<u>2°) VALEURS (en francs)</u>			
ANCHOIS	1.225.606	2.583.481	+ 1.357.875
SARDINES	1.318.735	851.991	- 466.744
DIVERS CHALUTS-LIGNES	11.111.130	18.081.101	+ 6.969.971
THON BLANC	3.279.257	4.445.194	+ 1.165.937
THON ROUGE	3.577.435	2.705.606	- 871.829
MAQUEREAUX-CHINCHARDS	963.852	968.463	+ 4.611
<u>TOTAUX</u>	<u>21.476.015</u>	<u>29.635.836</u>	<u>+ 8.159.821</u>
<u>3°) PRIX MOYEN (Frs/Kg)</u>			
ANCHOIS	2,04	2,39	+ 0,35
SARDINES	1,51	1,82	+ 0,21
DIVERS CHALUTS-LIGNES	11,62	14,85	+ 3,23
THON BLANC	11,28	13,47	+ 2,19
THON ROUGE	15,35	14,54	- 0,81
MAQUEREAUX-CHINCHARDS	1,55	1,70	+ 0,15
<u>4°) PRIX MOYEN ANNEE</u>			
	<u>6,12</u>	<u>8,12</u>	<u>+ 2,00</u>

ETAT COMPARATIF DES APPORTS DE PECHE A HENDAYE.

<u>E S P E C E S</u>	<u>1 9 7 9</u>	<u>1 9 8 0</u>	<u>Différence</u> <u>1979/1980.</u>
1°) POIDS (Kilos)			
ANCHOIS	101.000	112.877	+ 11.877
SARDINES	169.000	-	- 169.000
THON GERMON	38.000	36.474	- 1.526
THON ROUGE	40.000	34.379	- 5.621
DIVERS CHALUTS-LIGNES	992.000	1.608.079	+ 616.079
MAQUEREAUX-CHINCHARDS	156.000	225.953	+ 69.953
TOTAUX :	1.496.000	2.017.762	+ 521.762
	=====	=====	=====
2°) VALEURS (en francs)			
ANCHOIS	207.801	288.246	+ 80.445
SARDINES	246.547	-	- 246.547
THON GERMON	438.917	477.458	+ 38.541
THON ROUGE	542.916	491.727	- 51.189
DIVERS CHALUTS-LIGNES	13.936.970	22.273.376	+ 8.336.406
MAQUEREAUX-CHINCHARDS	267.713	443.003	+ 175.290
TOTAUX :	15.640.864	23.973.810	+ 8.332.946
	=====	=====	=====
3°) PRIX MOYEN (Frs/kg)			
ANCHOIS	2,06	2,55	+ 0,49
SARDINES	1,45	-	- 1,45
THON GERMON	11,25	13,09	+ 1,84
THON ROUGE	13,70	14,30	+ 0,60
DIVERS CHALUTIERS-LIGNE	14,04	13,22	- 0,82
MAQUEREAUX-CHINCHARDS	1,71	1,65	- 0,06
4°) PRIX MOYEN ANNEE	10,45	11,88	+ 1,43
	=====	=====	=====

RENSEIGNEMENTS DIVERS SUR LA CAMPAGNE 1980. (SAINT JEAN DE LUZ).

<u>P O I S S O N S</u>	<u>N O M B R E D E B A T E A U X</u>	<u>D U R E E D E L A C A M P A G N E</u>
ANCHOIS	12 bateaux (I) (de 30 à 85 Tx) -	18 Avril au 9 Juillet
SARDINES	12 bateaux (I) (de 30 à 85 Tx) -	8 Janvier au 7 Mai
THON BLANC	12 bateaux (I) (de 30 à 85 Tx) -	2 Juillet au 8 Octobre
THON ROUGE	12 bateaux (I) (de 30 à 85 Tx) -	3 Juillet au 8 Octobre
POISSONS DIVERS	20 Châlutiers (de 17 à 50 Tx) -	Toute l'année
	32 petits bateaux	
	lignes (de 03 à 30 Tx) -	Toute l'année

(I) Il s'agit des mêmes navires.

RENSEIGNEMENTS DIVERS SUR LA CAMPAGNE 1980. (HENDAYE).

<u>P O I S S O N S</u>	<u>N O M B R E D E B A T E A U X</u>	<u>D U R E E D E L A C A M P A G N E</u>
ANCHOIS	2 bateaux (I) (de 45 à 48 Tx) -	18 Avril au 25 Juin
SARDINES	2 bateaux (I) (de 45 à 48 Tx) -	10 Juillet au 8 Octobre
THON BLANC	2 bateaux (I) (de 45 à 48 Tx) -	5 Juillet au 8 Octobre
THON ROUGE	2 bateaux (I) (de 45 à 48 Tx) -	5 Juillet au 8 Octobre
POISSONS DIVERS	20 châlutiers péla-	
	giques et lignes (de 17 à 90 Tx) -	Toute l'année

(I) Il s'agit des mêmes navires.

NAVIRES STATIONNES A DAKAR. CINQ PREMIERS BATEAUX (en tonnage).

RANG	NAVIRES	ARMEMENTS	TONNAGE NAVIRE.	PUISSANCE: CV	AGE	EFFEC- TIFS.	TONNAGE PECHE	VALEUR
1	AIGLE DES MERS	HARISPE Jean-Pierre	126,80	300	23	(I)	501.992	2.422.160
2	GABY BERNARD	OLAZABAL-CAPDEVILLE	120,80	430	23		497.976	2.769.140
3	CALIOPE	MUGICA Michel	145,85	350	23		396.380	1.890.380
4	HENDAYAKO-IZARRA	GARAT Jean-Baptiste	79,23	300	17		356.316	1.583.180
5	HEGOKO-IZARRA	AGUIRRE Edouard et Dominique	134,77	430	30		346.358	1.887.860

NAVIRES STATIONNES A DAKAR. CINQ DERNIERS BATEAUX.

RANG	NAVIRES	ARMEMENTS	TONNAGE NAVIRE.	PUISSANCE: CV	AGE	EFFEC- TIFS.	TONNAGE PECHE	VALEUR
1	GUERNIKA	MUGABURE Pierre	143,63	430	24	(I)	99.891	502.520
2	JASMIN	ALSUGUREN Bernard	134,61	450	23		120.765	609.760
3	PIERROT	ECHEVARRIA Antoine	109,55	300	23		129.158	611.360
4	GALERNA	IGOS Louis	85,19	300	24		163.613	833.940
5	ETOILE D'ESPERANCE	LECUONA Célestin	95,46	240	24		204.382	983.720

(I) L'effectif de ces navires est en moyenne de deux marins français et de dix marins sénégalais.
- Actuellement 26 bateaux stationnent à DAKAR.

VII - COMMERCIALISATION - VENTE -

EXPEDITION MAREYEURS

M A R E Y E U R S

<u>PORTS</u>	<u>NOMBRE</u>	<u>PERSONNEL</u>	<u>OBSERVATIONS</u>
HENDAYE	10	40	2 font unique- ment l'importa- tion de moules et l'exportation de pibales.
ST. JEAN DE LUZ	13	68	
CAPBRETON	3	14	
BAYONNE	1	2	

<u>NOMBRE DE MAREYEURS TRAVAILLANT 90 % DES APPORTS TOTAUX.</u>	<u>NOMBRE DE MACHINES A FILETER.</u>
- 8 -	- Néant -

C R I E E S

<u>FORME JURIDIQUE DE L'ORGANISME GERANT.</u>	<u>NOMBRE D'EM- PLOYES.</u>	<u>NOMBRE DE MA- REYEURS.</u>	<u>TONNAGE TRAITE FRAIS.</u>
Coopérative Mari- time HEGOKOA (St Jean de Luz)	11	Néant	-
Coopérative Mari- time ITSASOAN (Hendaye)	-	Néant	2.018 T

LISTE DES CHANTIERS DE CONSTRUCTIONS ET DE REPARATIONS NAVALES

B O I S E T A C I E R

(Concernant les Navires de Pêche pour l'année 1980)

NOM OU RAISON SOCIALE ADRESSE DU CHANTIER	C H A N T I E R S O U A T E L I E R S		NAVIRES LIVRES AU COURS DE L'ANNEE.	
	Construction : en Bois	Réparation : bois	Personnel : employé	Nombre de : bateaux : construits :
<u>HIRIBARREN</u> : Ciboure Socoa		39	2	
<u>MARIN</u> : Ciboure Socoa		64	2	
<u>ORDOQUI</u> : Ciboure		14	2	
<u>ORTIZ</u> : Socoa		9	1	
<u>COOP GUREA</u> : (mécanique)		250	7	
<u>ATELIERS METAL-</u> <u>LURGIQUES</u> : Anglet		5	7	13

LISTE DES USINES DE CONSERVES DE POISSONS

DE LA COTE BASQUE

A) C O N S E R V E R I E S

COMPAGNIE INDUSTRIELLE ALIMENTAIRE (C.I.A.)

Tél : 26.21.21

B.P. 50 - 7, Rue Marcel Hiribarren
64500 SAINT JEAN DE LUZ
Directeur : Monsieur Jean-Michel BADIOLA

COMPAGNIE SAUPIQUET

Tél : 51.08.51

B.P. 81 à SAINT JEAN DE LUZ
Usine : Rue des Usines à CIBOURE
Directeur : Monsieur Joseph JIMENEZ

SO.LU.CO. (Société Luzienne de Conserve)

Tél : 26.10.01

B.P. 74 - 33, Rue Axular
64500 SAINT JEAN DE LUZ
Directeur : Monsieur ITHURRALDE

B) SALAI SON ET SEMI-CONSERVES D'ANCHOIS

CONSERVE ET CONDITIONNEMENT DE L'OCEAN (PAPA FALCONE)

Tél : 20.18.54

B.P. 51 - Z.I. des Joncaux
64700 - HENDAYE
Directeur : Monsieur G. GARCIA

SOCIETE DE CONSERVES ET SALAISONS DE SARE

Tél : 54.21.73

B.P. 7 à SARE
64310 - ASCAIN
Directeur : Monsieur VANELLI

SOCIETE EUROPEENNE DE SALAISONS (SESAL)

Tél : 20.18.78

Z.I. des Joncaux
64700 - HENDAYE
Directeur : Monsieur BOUAHNA

ETAT COMPARATIF DE L'ACTIVITE DES CONSERVERIES

DE LA COTE BASQUE

ANNEES 1980 ET 1979

ORIGINE POISSON	1 9 8 0			1 9 7 9		
	Tonnages reçus	VALEURS F.	Prix Moyen au Kg	Tonnages reçus	VALEURS F.	Prix Moyen au Kg
<u>I- POISSON LOCAL</u>						
ANCHOIS	1.177	2.722.068	2,31	645	1.297.245	2,01
SARDINES	206	329.773	1,60	605	822.800	1,36
THON BLANC	106	1.070.048	10,07	54	484.600	9,00
THON ROUGE	27	133.055	5,00 (I)	4	20.600	4,83 (I)
<u>I- TOTAUX</u>	<u>1.516</u>	<u>4.254.944</u>	<u>-</u>	<u>1.308</u>	<u>2.625.245</u>	<u>-</u>
<u>II- POISSON FRAN- CAIS D'AUTRES PROVENANCES</u>						
ANCHOIS Bretagne Méditerranée	300	750.000	2,50	350	840.000	2,40
SARDINES Méditer. THON BLANC Breta- gne Vendée	1.210	2.662.000	2,20	162	291.600	1,80
	155	1.560.850	10,07 (I)	205	1.845.000	9,00 (I)
THON TROPICAL	1.624 (2)	11.677.600	7,19	1.315 (2)	7.758.500	5,90
<u>II- TOTAUX</u>	<u>3.289</u>	<u>16.650.450</u>	<u>-</u>	<u>2.032</u>	<u>10.735.100</u>	<u>-</u>
<u>III- POISSON IMPORTE</u>						
ANCHOIS Italie	1.020	2.550.000	2,50	300	600.000	2,00
SARDINES Italie Bretagne	3.600	9.000.000	2,50	8.320	16.640.000	2,00
SARDINES étêtées Maroc	480	1.920.000	4,00	319	1.164.350	3,65
THON BLANC Espa- gne, etc..	540	5.670.000	10,50	313	2.660.500	8,50
THON ROUGE Espag.	145	1.015.000	7,00	83	498.000	6,00
THON TROPICAL Esp.	1.013 (3)	7.091.000	7,00	1.719 (3)	10.314.000	6,00
<u>III- TOTAUX</u>	<u>6.798</u>	<u>27.246.000</u>	<u>-</u>	<u>11.054</u>	<u>31.876.850</u>	<u>-</u>
<u>TOTAUX I+II+III</u>	<u>11.603</u>	<u>48.151.394</u>	<u>4,15</u>	<u>14.394</u>	<u>45.237.195</u>	<u>3,14</u>

I- non compris les taxes supplémentaires Producteurs (0,50 en 1979 - 0,78 en 1980).

2- dont en 1980 albacore : 1.178 T. Listae : 354 T. Patudo : 92 T.
et en 1979 albacore : 992 T. Listae : 162 T. Patudo : 161 T.

3- dont en 1980 albacore : 216 T. Listae : 44 T. Patudo : 753 T.
et en 1979 albacore : 290 T. Listae : 268 T. Patudo : 1161 T.

P O P U L A T I O N S - M A R I T I M E S

SITUATION AU 31.12.1980 - MARINS IMMATRICULES AU QUARTIER DE BAYONNE

<u>O R G A N I S A T I O N</u>	<u>N O M B R E</u>	<u>O B S E R V A T I O N S</u>
<u>Armements coopératifs</u> : Nombre	2	
Nombre de navires exploités	6	
Personnel embarqué (Officiers)	12	
(Marins)	19	
Personnel à terre	-	
<u>Autres formes de groupement, dont le responsable n'est pas lui-même patron de pêche</u> :		
Nombre	-	
Nombre de navires exploités	-	
Personnel embarqué (Officiers)	-	
(Marins)	-	
Personnel à terre	-	
<u>Patrons pêcheurs embarqués</u> :		
Nombre de Patrons pêcheurs	214	
Nombre de Navires	214	
Nombre de Marins	365 (I)	
(I) Marins autres que patrons embarqués.		

- 1) Flotte industrielle : Néant.
 2) Flotte non industrielle :

PERSONNELS N'AYANT PAS D'ACTIVITES CONCHYLICOLES

ENSEMBLE MARINS ET OFFICIERS

TRANCHES D'AGES	<u>PECHE INDUSTRIELLE</u>			<u>PECHE NON INDUSTRIELLE</u>		
	MARINS	OFFICIERS	TOTAL	MARINS	OFFICIERS	TOTAL
15 à 20 ans	:	:	:	21	4	25
20 à 25 ans	:	:	:	19	13	32
25 à 30 ans	:	:	:	29	34	63
30 à 35 ans	:	:	:	23	50	73
35 à 40 ans	---NEANT---			24	56	80
40 à 45 ans	:	:	:	33	55	88
45 à 50 ans	:	:	:	50	54	104
50 à 55 ans	:	:	:	40	39	79
55 à 60 ans	:	:	:	20	12	32
60 à 65 ans	:	:	:	3	-	3

T E M P S D E T R A V A I L

	<u>PECHE INDUSTRIELLE</u>			<u>PECHE NON INDUSTRIELLE</u>		
	MARINS	OFFICIERS	TOTAL	MARINS	OFFICIERS	TOTAL
Plein temps	--- N E A N T ---			262	317	579
Temps partiel occasionnel- ment.	E S T I M A T I O N I M P O S S I B L E					
				262	317	579

Plein temps : 90 % du temps au moins consacré à la pêche.

Temps partiel : 30 à 90 % du temps consacré à la pêche.

Occasionnellement : moins de 30 % du temps consacré à la pêche.

SITUATION A L'EGARD DES REGIMES DE PENSIONS

<u>C A T E G O R I E S</u>	PECHE INDUSTRIELLE (Nombre)	PECHE NON INDUSTRIELLE (Nombre)
Marins et Officiers non pensionnés	Néant	517
Marins et Officiers pensionnés	Néant	62
<u>T O T A U X</u>		579

<u>C A T E G O R I E S</u>	PECHE INDUSTRIELLE (Nombre)	PECHE NON INDUSTRIELLE (Nombre)		
		MARINS	OFFICIERS	TOTAL
Salaires fixés par convention collective	Néant			
Salaire minimum garanti	Néant			
Rémunération à la part	Néant	262	317	579
<u>T O T A U X</u>		262	317	579

T. BLEAU 24

STRUCTURES COOPERATIVES

Les organisations coopératives de ST-JEAN-DE-LUZ et HENDAYE sont les suivantes :

COOPERATIVES	Nombre de Coopératives	Nombre de Navires	Tonnage Total	Nombre de Patrons Off. Marins embarqués	Person. à Terre	Chiffre d'affaires annuel
Coop. d'armement (copropriétaire de navires)	2	4	198	21	-	-
Coopérative de gestion	-	-	-	-	-	-
Coop. d'avitaillement Dpt pêche - glacière (HEGOKOA)	1	-	-	-	11	-
T O T A U X	3	4	198	21	11	-